



# Demande d'aides financières pour associations culturelles d'amateurs (selon art. 10 ordonnance COVID dans le secteur de la culture)

Les aides financières pour les associations culturelles d'amateurs ont pour objectif d'atténuer les dommages financiers liés à l'annulation ou au report de manifestations. Sont autorisées à déposer une demande les associations au sens des articles 60 ss. du code civil (CC) constituées d'acteurs culturels non professionnels actifs dans les secteurs de la musique ou du théâtre.

Pour plus d'informations sur l'octroi de ces aides financières:

➤ Ordonnance sur l'atténuation des conséquences économiques du coronavirus (COVID-19) dans le secteur de la culture (ordonnance COVID dans le secteur de la culture)

➤ Rapport explicatif concernant l'ordonnance sur l'atténuation des conséquences économiques du coronavirus (COVID-19) dans le secteur de la culture

## 1. Informations sur le requérant

Nom de l'association	Ajouter du texte	
Adresse site internet	Ajouter du texte	Les statuts de l'association (au format PDF) doivent être annexés à cette demande.
Adresse de l'association	Adresse Ajouter du texte	CP, lieu Ajouter du texte
Activité principale de l'association	Choisissez un élément	
Nombre de membres actifs	Ajouter du texte	
L'association est membre de l'organisation faitière suivante	Choisissez un élément	
Personne de contact et adresse	Nom, prénom Ajouter du texte	Fonction dans l'association Choisissez un élément
	Adresse Ajouter du texte	CP, lieu Ajouter du texte
	N° de téléphone Ajouter du texte	E-mail Ajouter du texte
N° de compte de l'association (IBAN)	Ajouter du texte	
Titulaire du compte	Ajouter du texte	
L'association est inscrite au registre du commerce	oui non	Si oui, veuillez indiquer le numéro IDE: Ajouter du texte



**2. Informations sur les manifestations annulées ou reportées à cause du COVID-19 et sur les dommages financiers en résultant pour l'association**

Veuillez remplir le tableau suivant en indiquant les informations sur les manifestations organisées par votre association qui ont dû être annulées, reportées ou organisées sous une forme réduite en raison des mesures prises par le gouvernement pour lutter contre le coronavirus (COVID-19).

Les aides financières couvrent les dommages subis entre le 28 février 2020 et le 20 mai 2020. Des aides peuvent également être demandées pour des manifestations qui auraient dû avoir lieu plus tard (le 31 août 2020 au plus tard), mais qui ont été annulées entre le 28 février 2020 et le 20 mai 2020.

<b>Titre de la manifestation</b>	Entrer du texte		
Type de manifestation	Veuillez choisir		
La manifestation a-t-elle été...	annulée	reportée	réduite
Nombre de personnes impliquées (amateurs uniquement)	Entrer un nombre		
Lieu et date de la manifestation prévue	Entrer du texte		
Dommage financier (en CHF)	Entrer des chiffres		
Justificatifs <b>(doivent être annexés à la demande)</b>	Programme, flyer, annonce, etc. Factures Contrats Autres accords écrits	Budget Autres: Ajouter du texte	
Remarques (en particulier informations sur le report de la manifestation à une date ultérieure)	Ajouter du texte		

<b>Titre de la manifestation</b>	Entrer du texte		
Type de manifestation	Veuillez choisir		
La manifestation a-t-elle été...	annulée	reportée	réduite
Nombre de personnes impliquées (amateurs uniquement)	Entrer un nombre		
Lieu et date de la manifestation prévue	Entrer du texte		
Dommage financier (en CHF)	Entrer des chiffres		
Justificatifs <b>(doivent être annexés à la demande)</b>	Programme, flyer, annonce, etc. Factures Contrats Autres accords écrits	Budget Autres: Ajouter du texte	
Remarques (en particulier informations sur le report de la manifestation à une date ultérieure)	Ajouter du texte		



<b>Titre de la manifestation</b>	Entrer du texte		
Type de manifestation	Veuillez choisir		
La manifestation a-t-elle été...	annulée	reportée	réduite
Nombre de personnes impliquées (amateurs uniquement)	Entrer un nombre		
Lieu et date de la manifestation prévue	Entrer du texte		
Dommage financier (en CHF)	Entrer des chiffres		
Justificatifs <b>(doivent être annexés à la demande)</b>	Programme, flyer, annonce, etc. Factures Contrats Autres accords écrits	Budget Autres: Ajouter du texte	
Remarques (en particulier informations sur le report de la manifestation à une date ultérieure)	Ajouter du texte		

<b>Titre de la manifestation</b>	Entrer du texte		
Type de manifestation	Veuillez choisir		
La manifestation a-t-elle été...	annulée	reportée	réduite
Nombre de personnes impliquées (amateurs uniquement)	Entrer un nombre		
Lieu et date de la manifestation prévue	Entrer du texte		
Dommage financier (en CHF)	Entrer des chiffres		
Justificatifs <b>(doivent être annexés à la demande)</b>	Programme, flyer, annonce, etc. Factures Contrats Autres accords écrits	Budget Autres: Ajouter du texte	
Remarques (en particulier informations sur le report de la manifestation à une date ultérieure)	Ajouter du texte		

### 3. Demande

En raison de l'annulation et du report des manifestations mentionnées au point 2 et du dommage financier en résultant pour l'association culturelle, **le requérant demande un soutien financier à hauteur de CHF:**

Veuillez choisir

**Le soutien maximal accordé est de 10 000 francs.**



**4. Autres demandes de soutien** Avez-vous déjà entrepris d'autres démarches en vue de l'indemnisation des pertes financières subies? Si oui, lesquelles?

**Type d'indemnisation** Choisissez un élément

Date de la demande Entrer une date

La demande a-t-elle été approuvée? oui non pas encore décidé

Montant accordé et date de la décision Entrer du texte

**Type d'indemnisation** Choisissez un élément

Date de la demande Entrer une date

La demande a-t-elle été approuvée? oui non pas encore décidé

Montant accordé et date de la décision Entrer du texte

**5. Confirmation / Consentement**

Je confirme que l'annulation, le report ou l'organisation sous une forme réduite des manifestations susmentionnées sont liés aux mesures prises par le gouvernement pour lutter contre le coronavirus (COVID-19).

Je consens à ce que les données de cette demande soient communiquées à d'autres associations ou aux services de la Confédération, des cantons ou des communes compétents pour l'évaluation des demandes d'aides financières sur la base de l'ordonnance COVID dans le secteur de la culture.

Je confirme que les données de cette demande sont complètes et conformes à la vérité, et qu'elle est signée par les personnes autorisées à signer au nom de l'association (selon les statuts).

Je prends acte que les dispositions pénales et les sanctions de droit administratif des art. 37 à 40 de la loi fédérale sur les aides financières et les indemnités (lois sur les subventions, LSu ; RS 616.1) s'appliquent.

**Signature des personnes autorisées**

**Nom(s), prénom(s), fonction(s) dans l'association**

**Lieu et date**

Ajouter du texte

Entrer une date

**Ce formulaire dûment rempli, signé manuellement et scanné, ainsi que tous les justificatifs mentionnés au point 2 doivent être envoyés jusqu'au 20 mai 2020 au plus tard à l'adresse suivante:**

**Si activité principale musique instrumentale:**

Association suisse des musiques ASM:  
corona@windband.ch. Pour plus d'informations sur le dépôt de la demande: Andy Kollegger, 079 408 15 55

**Si activité principale chant et yodel (y compris chœurs en costume traditionnel):** Union suisse des chorales USC: corona@usc-scv.ch. Pour plus d'informations sur le dépôt de la demande: Claude-André Mani, 079 680 05 78

**Si activité principale théâtre, danse ou groupes de costumes traditionnels:** Fédération suisse des sociétés théâtrales d'amateurs FSSTA: natacha.astuto@fssta.ch  
Pour plus d'informations sur le dépôt de la demande: Natacha Astuto Laubscher, 079 214 33 09